

2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy postanowienia te, jak również pkt 1 części C Niemcy załącznika VI do rozporządzenia (EWG) 1408/71 są zgodne z prawem wspólnotowym wyższej rangi, w szczególności ze swobodą przepływu osób wyrażoną w art. 39 w związku z art. 42 WE?

(¹) Dz.U. L 149, str. 2

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Tribunale ordinario di Novara z dnia 10 lutego 2006 r. w sprawie Carp Snc di L. Moleri e V. Corsi, Associazione Nazionale Artigiani Legno e Arredamenti przeciwko Ecorad Srl

(Sprawa C-80/06)

(2006/C 131/50)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Tribunale ordinario di Novara.

Strony postępowania przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Carp Snc di L. Moleri e V. Corsi, Associazione Nazionale Artigiani Legno e Arredamenti.

Strona pozwana: Ecorad Srl.

Pytania prejudycjalne

1) Czy art. 2, art. 3, załącznik II oraz załącznik III decyzji nr 1999/93/WE (¹) należy interpretować w ten sposób, że wykluczają one, aby drzwi wyposażone w dźwignie antypanikowe mogły być wytwarzane przez podmioty (wytwórców drzwi i okien), którzy nie spełniają wymogów określonych w systemie zaświadczenia zgodności nr 1?

2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze, czy przepisy zawarte w art. 2, art. 3, załączniku II oraz załączniku III decyzji nr 1999/93/WE, niezależnie od przyjęcia przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) przepisów technicznych, są prawnie wiążące od dnia wejścia w życie przedmiotowej decyzji jeśli chodzi o procedurę zaświadczenia zgodności, której muszą podporządkować się wytwórcy (drzwi i okien) w odniesieniu do drzwi, które mają być wyposażone w dźwignie antypanikowe?

3) Czy art. 2, art. 3, załącznik II oraz załącznik III decyzji nr 1999/93/WE należy uznać za nieważne z powodu niezgodności z zasadą proporcjonalności, ponieważ nakładają one na wszystkich wytwórców obowiązek przestrzegania procedury zaświadczenia zgodności nr 1 po to, aby mogli używać oni oznaczenia CE w przypadku wyprodukowanych przez nich drzwi wyposażonych w dźwignie antypanikowe (powierając jednocześnie CEN obowiązek ustanowienia przepisów technicznych)?

(¹) Decyzja Komisji nr 1999/93/WE z dnia 25 stycznia 1999 r. w sprawie procedury zaświadczenia zgodności wyrobów budowlanych zgodnie z art. 20 ust. 2 dyrektywy Rady 89/106/EWG w zakresie drzwi, okien, okiennic, żaluzji, bram i powiązanych z nimi okuć budowlanych, Dz. U. L 29, str. 51.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Superior de Justicia de Madrid w dniu 20 lutego 2006 r. — Navicon, S.A. przeciwko administracji państwa

(Sprawa C-97/06)

(2006/C 131/51)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona wnosząca odwołanie: Navicon, S.A.

Strona pozwana: administracja państwa

Pytania prejudycjalne

1) Czy wyrażenie czarter, którego dotyczy zwolnienie, o którym mowa w art. 15 pkt 5 szóstej dyrektywy (¹), należy interpretować w ten sposób, iż obejmuje ono jedynie czarter całości powierzchni statku (czarter całości statku), czy też, że obejmuje ono również czarter dotyczący części lub ułamka powierzchni statku (czarter części)?